

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 174

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 174 Bern, Donnerstag 30. Juli 1953

71. Jahrgang — 71<sup>me</sup> année

Bern, jeudi 30 juillet 1953 N° 174

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 218 60  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht en obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstar: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 218 60  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 147145—147168.  
 Perçage AG., Reichenbach.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 22846 der Sparkassa der Administration St. Gallen, lautend auf Fräulein Paulina Brändle, Andwil (SG). Wert per 13. Januar 1953: Fr. 5000;
2. Zehn Inhaberaktien Nrn. 2046—2055 der Starrfräsmaschinen AG., Rorschacherberg, mit Coupons per 1946 und ff, ausgestellt am 1. Juni 1931;
3. Inhaberoobligation Nr. 19 der Darlehenskasse Grub (SG), lautend auf Fr. 3000, zu 3%, mit Coupons per 8. Juni 1953 und ff, ausgestellt am 8. Januar 1952. Fälligkeitsdatum: 8. Juni 1956;
4. Inhaberschuldbrief Nr. 7299 im Betrage von Fr. 500, datiert vom 28. März 1947, lastend auf der Liegenschaft Parketteriestrasse 12 b, St. Gallen, Grundbuch St. Fiden Nr. 3080;
5. Versicherungsbrief Nr. 3260 im Betrage von Fr. 5000, datiert vom 8. Mai 1901, lastend auf dem Grundstück der Erbgemeinschaft Carl Hasler an der Promenadenstrasse 13, in Rorschach, Parzelle Nr. 1438;
6. Inhaberschuldbrief Nr. 2261, Pfandprotokoll St. Margrethen, Band XII, im Betrage von Fr. 2800 (ursprünglich Fr. 4000), datiert vom 18. Februar 1913, lastend auf dem Heimwesen des Christian Riekert jun., Unterdorf, St. Margrethen, Kat. Nr. 222;
7. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 4087, Pfandprotokoll Thal, Bd. VII, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 29. April 1862;  
 Versicherungsbrief Nr. 5027, Pfandprotokoll Thal, Bd. VIII, im Betrage von Fr. 700, datiert vom 20. Januar 1874,  
 beide lastend auf dem Heimatli von Jakob Lutz sel. auf dem Zoller, Thal, Parzelle Nr. 1495;
8. Versicherungsbrief Nr. 125, Pfandprotokoll Bad-Ragaz, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 21. November 1878, lastend auf dem Heimwesen Flams der Frl. Marie Hobi, Bad-Ragaz.
9. Schuldbrief Nr. 4137, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 24 500, datiert vom 1. August 1914, lastend auf der Liegenschaft von Jos. Mattle sel. Erben, zum Löwen, Pfäfers. Gläubigerin: Lietha & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, Grösch;
10. Schuldbrief Nr. 4329, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 7000, datiert vom 19. Juli 1919, lastend auf 3 Grundstücken Warth in Pfäfers von Jos. Mattle sel. Erben. Gläubigerin: Lietha & Cie., Kommandit-Aktiengesellschaft, Grösch;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 bis 3 binnen 6 Monaten, und Ziff. 4 bis 10 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziff. 1 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziff. 2, 3 und 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach in Goldach, Ziff. 6 und 7 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterreitental in Au, und Ziff. 8 bis 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in Mels, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (400<sup>a</sup>)

St. Gallen, den 24. Juli 1953.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 9. April 1927, von Fr. 10 000, Belege Serie I/5518, lautend auf Herrn Johann Hügli, Sohn des Jean-Arthur sel., von Lützelflüh, alt Wirt in Biel, Konkordiaweg 3, haftend im 2. Range auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 5043, bestehend aus dem Wohn- und Werkstattgebäude am Konkordiaweg 3, nebst Hausplatz und Umschwung im Halte von 4,10 Aren und einem amtlichen Wert von Fr. 73 700.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation des Aufrufes, dem Richteramt I Biel vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (409<sup>a</sup>)

Biel, den 28. Juli 1953.

Der Gerichtspräsident I L. V.:  
 Rüedi.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 16. Februar 1933, im Betrage von Fr. 4000, haftend auf Grundbuch Rohr Nr. 180, auf die Erbgemeinschaft Albert Frischknecht-Hächler, gewesener Bäckermeister, in Rohr, als Schuldnerin lautend.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem Jahr, d. h. bis 25. Juli 1954, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (401<sup>a</sup>)

Aarau, den 22. Juli 1953.

Bezirksgericht.

Es werden vermisst:

- 3¼%-Inhaber-Obligation Nr. 5811 der Amtersparniskasse Burgdorf von Fr. 500,
- 3¼%-Inhaber-Obligation Nr. 7993 der Amtersparniskasse Burgdorf von Fr. 1000,
- 3¼%-Inhaber-Obligation Nr. 4778 der Amtersparniskasse Burgdorf von Fr. 1000,
- 3¼%-Inhaber-Obligation Nr. 8161 der Amtersparniskasse Burgdorf von Fr. 500.

Die allfälligen unbekanntenen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese binnen sechs Monaten, seit der erstmaligen Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidenten I von Burgdorf vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung vorgenommen wird. (410<sup>a</sup>)

Burgdorf, 28. Juli 1953.

Der Gerichtspräsident I:  
 Reichenbach.

Vermisst werden:

Eigentümerschuldbrief vom 15. Januar 1929, von Fr. 3000, haftend im II. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 803 und 1230 I, und im IV. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 815, 816, 817 und 819, Eigentum des Fritz Haueter, Landwirt, Wyden zu Neuenegg.

Eigentümerschuldbrief vom 24. Februar 1942 von Fr. 3000, haftend im III. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 803 und 1230 I, und im V. Rang auf Neuenegg Grundbuch Nrn. 815, 816, 817 und 819, Eigentum des Fritz Haueter, Landwirt, Wyden zu Neuenegg.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (405<sup>a</sup>)

Laupen, 24. Juli 1953.

Der Gerichtspräsident von Laupen:  
 Lindegger.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1766). Das letzte Zitat lautet SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1953, Seite 1262.

27. Juli 1953. Eisenwaren usw.

S. Kisling & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 13 vom 19. Januar 1953, Seite 130), Eisenwaren usw. Die Generalversammlung vom 25. Juni 1953 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

27. Juli 1953.

«Attida» Verwaltungsbank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1952, Seite 1594). Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Heinrich Thyssen-Bornemisza de Kaszon, von und in Castagnola (Tessin).

27. Juli 1953. Elektrische und technische Apparate usw.

André Gysling Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1952, Seite 2819), elektrische und technische Apparate usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Dr. Karl-Wilhelm Scherer, von Luzern, in Küsnacht (Zürich).

27. Juli 1953.

Karl Troxler Gummihaus Zürich Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 148 vom 30. Juni 1953, Seite 1582). Die Prokura von Werner Tanner ist erloschen.

27. Juli 1953. Pharmazeutische Produkte usw.

Fleurette AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3030), pharmazeutische Produkte usw. Josef Bernauer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Zug.

27. Juli 1953. Chemische Produkte usw.

Wolo A. G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3030), chemische Produkte aller Art usw. Josef Bernauer, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt in Zug.

27. Juli 1953.

**Savoy Hotel Baur en Ville**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1950, Seite 1898). Dr. Carl Sulthess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Wilhelm Köhl, von Bergün, in Kilchberg (Zürich).

27. Juli 1953. Waren aller Art usw.

**Kurt Vogelsang A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1952, Seite 2042). Waren aller Art usw. Die Prokura von Walter Schneebeli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Henri Kunz, von und in Küsnacht (Zürich).

27. Juli 1953. Baugeschäft, Zimmerei, Schreinerei.

**Jakob Lemp jun.**, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Jakob Lemp-Schwere, von und in Schlieren. Baugeschäft, Zimmer- und Schreinerei. Rainweg 4.

27. Juli 1953. Hotel, Restaurant.

**Willy Sehaltgger**, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Willy Sehaltgger, von Bissegg-Amlikon (Thurgau), in Küsnacht (Zürich). Betrieb des Hotel und des Restaurant «Falken». Dorfstrasse 22.

27. Juli 1953. Waren aller Art.

**Keiser & Jost**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Friedrich Keiser, von Zürich und Hergiswil am See (Nidwalden), in Zürich 6, und Max Jost, von Basel und Melchnau (Bern), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1953 ihren Anfang nimmt. Handel mit Waren aller Art. Letzistrasse 24 (bei Friedrich Keiser).

27. Juli 1953. Industrie- und Bureaubedarfsartikel.

**A. Gerschel**, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1946, Seite 170), Industrie- und Bureaubedarfsartikel. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Bern**

28. Juli 1953. Coiffeur-, Bureau- und Haushaltartikel.

**W. Gehri**, in Bern, Vertretung und Vertrieb von Coiffeur-, Bureau- und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1950, Seite 1219). Neucs Geschäftsdomicil: Fröschmattstrasse 5.

28. Juli 1953.

**Käsergenossenschaft Uetligen und Umgebung**, in Uetligen, Gemeinde Wohlern (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2870). Aus dem Vorstand ist Fritz Jenni-Schneider, Vizepräsident/Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident/Kassier gewählt Werner Blum, von Guggisberg, in Uetligen, Gemeinde Wohlern. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Sekretär.

28. Juli 1953.

**Immobilien-gesellschaft Sportweg No. 26 A.G. in Liq.**, in Bern (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1952, Seite 1927). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

28. Juli 1953. Kaffeerösterei, Kolonialwaren, Tee usw.

**G. Graber & Cie.**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Kaffeerösterei sowie Handel mit Kaffee, Tee und Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1952, Seite 926). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Rudolf Graber ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 100 000 ist erloschen. Die Gesellschaft wird von den verbleibenden unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Werner Gottfried und Hans Samuel Graber per 1. August 1953 als Kollektivgesellschaft unter der gleichen Firma fortgeführt.

28. Juli 1953. Pharmazeutische Präparate.

**Weil-Präparate A.G.**, in Bern, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Präparate (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1951, Seite 218). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Emil Zwicky zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Pierre Nicolet (bisher Mitglied). Neu in den Verwaltungsrat wurde als Beisitzer gewählt Dr. René Greppin, von Develier, in Territet, Gemeinde Les Planches-Montreux; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten. Der Vizepräsident und Delegierte Rud. Martin Rohner ist zugleich Sekretär.

28. Juli 1953. Metzgerei, Wursterei.

**Fr. Burkhalter**, in Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Inhaber dieser Firma ist Fritz Burkhalter, von Rüegsau, in Sinneringen. Metzgerei-Wursterei.

28. Juli 1953. Bureaumaschinen usw.

**Ernst Wanner A.G.**, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Juli 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Bureaumaschinen und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Richard César Muggli, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Ernst Wanner, von Zürich, in Bern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Zeughausgasse 27 (bei Ernst Wanner).

**Bureau Biel**

28 juillet 1953. Articles techniques.

**Louis Gigon, à Bienne**. Le chef de la maison est Louis Gigon, de Fontenais, à Bienne. Représentation d'articles techniques. Rue Wittenbach 7.

28. Juli 1953. Konfektion usw.

**A. Michel**, in Biel. Handel mit Konfektion und Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 822). Der Konkursrichter von Biel hat durch Urteil vom 2. Juli 1953 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

28. Juli 1953. Forellen.

**Kurt Wüthrich**, in Rubigen. Inhaber der Firma ist Kurt Wüthrich, von Trub, in Rubigen. Aufzucht und Handel mit Forellen.

28. Juli 1953. Handweberei, Kunstgewerbe.

**Haldimann**, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Alfred Haldimann, von Aeschlen, in Grosshöchstetten. Handweberei und Kunstgewerbe.

28. Juli 1953.

**Berner Alpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.)**, in Konolfingen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1952, Seite 1864). Hans Pfyffer von Altshofen ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt Louis de Castella (bisher Vizepräsident), welcher nun in Bern wohnt. Er führt nun Einzelunterschrift. Der Prokurist Hans Stalder wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

**Glarus — Glaris — Glarona**

28. Juli 1953.

**Wollweberei Rüti A.-G. (Tissage de Laine Rüti S.A.) (The Rüti Wool Weaving Co. Ltd.)**, in R ü t i (SHAB. Nr. 112 vom 17. Mai 1951, Seite 1187). Präsident Friedrich Arthur Schoeller-von Planta ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Alex Stockar, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), bisher kollektiv zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates. Dessen Kollektivunterschrift ist erloschen.

28. Juli 1953.

**Rheinwaldhorn Finanz-Gesellschaft A.G.**, in Glarus, Teilnahme an Finanz-, Handels- und Industrieunternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Industrieunternehmungen sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Mobilien und Immobilien (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1948, Seite 3259). Bruno Bucher ist aus dem Verwaltungsrate zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Alberto Veladini, von und in Lugano.

28. Juli 1953.

**Bau- und Finanzgesellschaft Kurfürstehof A.G.**, in Glarus, Kauf und Verkauf, Verwaltung und Betrieb von Grundstücken und Immobilien, Erstellung von Neubauten, Finanzierung solcher Transaktionen wie auch Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1952, Seite 2215). Ernst Stesel ist aus dem Verwaltungsrate zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Walter Siegenthaler, von Trub (Bern), in Zürich.

**28. Juli 1953. Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Artikel.**  
**Rego A.-G.**, in Mollis, An- und Verkauf von pharmazeutischen, hygienischen und kosmetischen Artikeln jeder Art, deren Herstellung und der Handel mit solchen auf eigene Rechnung oder durch Abschluss von Lizenzverträgen (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1953, Seite 583). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1953 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren jedoch keine Aenderung.

28. Juli 1953. Textilien usw.

**Braunsberg & Co. A.-G.**, in Glarus, Durchführung von Handels- und Fabrikationsgeschäften in Textilien und die Beteiligung an Unternehmungen, die zur Förderung des Geschäftes beitragen können (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1953, Seite 1718). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1953 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren jedoch keine Aenderung.

28. Juli 1953.

**Kunstverein Glarus**, in Glarus (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1950, Seite 1862). Die Hauptversammlung vom 18. Mai 1953 hat die Statuten teilweise revidiert. Zweck des Vereins ist nun Förderung des Kunstsinnes, Pflege freundschaftlicher Beziehungen zwischen Künstlerschaft und Kunstfreunden. Diese Aufgabe soll erfüllt werden durch Verwaltung und Betrieb des Kunsthauses Glarus, Erhaltung und Vermehrung der Gemäldesammlung, Veranstaltung von Ausstellungen, Versammlungen, Vorträgen, Verwaltung der Dr. Gustav-Schneeli-Stiftung. Ein Mitglied des Vorstandes wird durch den Regierungsrat des Kantons Glarus bezeichnet. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Hans Zoppi, von und in Schwanden (Glarus) und Christine Gallati-Dinner, von und in Glarus. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

27. Juli 1953. Technische Artikel.

**Hübcher & Co.**, in Schaffhausen, technische Artikel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 83 vom 11. April 1950, Seite 931). Die Gesellschafterin Louise Buchter-Zwicker hat mit ihrem Ehemann Franz Jakob Buchter durch Ehevertrag vom 11. Juli 1953 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

27. Juli 1953. Beteiligungen.

**Cyklus Aktiengesellschaft**, in Thayngen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen in der Nahrungsmittelindustrie (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2660). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juli 1953 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt Walther Müller, von Löhningen und Zürich, in Zürich 2. Die Unterschrift des Beistandes Friedrich W. Röllin ist erloschen. Neues Geschäftsdomicil: bei der Firma «Knorr-Nahrungsmittel Aktiengesellschaft Thayngen».

28. Juli 1953. Autogarage, Reparaturwerkstätte.

**Jul. Leus**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Julius Leus, von Entlebuch, in Stein am Rhein. Autogarage und Reparaturwerkstätte.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.**

27. Juli 1953. Textilwaren.

**Heinrich Heusser**, in Herisau, Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 813). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dübendorf (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1953, Seite 1818) im Handelsregister von Appenzell A.-Rh. von Amtes wegen gelöscht.

27. Juli 1953. Schweine.

**Johannes Anderegg, jun.**, bisher in Hinter-Arnig-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2570). Der Sitz dieser Firma ist nach Waldstatt verlegt worden. Inhaber ist Johannes Anderegg, von St. Peterzell, nun in Waldstatt. Die Firma lautet nun **Johannes Anderegg**. Schweinehandel. Mooshalde.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

7. Juli 1953. Elektrische Unternehmungen usw.

**Kreis & Co.**, in Ebnat, elektrische Unternehmungen und technisches Bureau (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1950, Seite 2240). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Kreis & Co. A.G., Ebnat», in Ebnat, erloschen.

7. Juli 1953. Elektrische Anlagen usw.

**Kreis & Co. A.G., Ebnat**, in Ebnat. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1953 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Erstellen von elektrischen Anlagen, den Handel mit elektrischen Apparaten, Beleuchtungskörpern und Radioapparaten sowie die Führung eines technischen Bureaus. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen im Betrage von 145 000 Franken und durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 5000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt

von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Kreis & Co.», in Ebnat, gemäss Uebnahmevertrag vom 28. März 1953, rückwirkend auf 1. Januar 1953, die Aktiven von Fr. 293 811.12 und die Passiven von Fr. 101 776.65 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 192 034.47. Für den Uebnahmepreis von Fr. 192 034.47 erhalten die Sacheinleger zusammen 145 voll liberierte Aktien und Gutschrift auf Kontokorrent von Fr. 47 034.47. Ferner werden für eine Darlehensforderung von Fr. 5000, die unter den Passiven figuriert, 5 Aktien überlassen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Kreis, von Egnach/Neukirch (Thurgau), in Basel, als Präsident; Gertrud Schmid-Kreis und Emil Schmid-Kreis, beide von Nesslau, in Ebnat, und Hans Rutz, von Winterthur und Nesslau, in Kappel (St. Gallen). Hans Rutz führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder. Geschäftsdomicil: Hauptstrasse.

27. Juli 1953. Autoreifen.

Vinzenz Vogel & Co., in Rheineck. Vinzenz Vogel, von Pfaffnau (Luzern), in Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), und Karl Koller, von und in Appenzell, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1953 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Vinzenz Vogel. Kommanditär mit einer Kommandite in bar von Fr. 1000 ist Karl Koller. Einzelprokura wurde erteilt an Karl Koller, Kommanditär. Handel mit abgefahrenen, runderneuterten und neuen Autoreifen. Im Fahr 30.

27. Juli 1953. Neuheiten für Haushalt und Gewerbe.

Grossbacher Handels-Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Handel mit sowie Montage von Neuheiten für Haushalt und Gewerbe (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1953, Seite 319). Die Unterschrift des Direktors Philipp Brand ist erloschen. Direktor Carl Güntzel-Grossbacher wohnt nun in St. Gallen.

27. Juli 1953. Konsumgenossenschaft.

Uniongenossenschaft Flums, in Flums, Konsumgenossenschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1951, Seite 200). Marzell Mullis, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt Clemens Reichlin, von Schwyz, in Flums. Präsident, Aktuar, Kassier und Einkäufer zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Juli 1953. Getränke.

Martel & Co. A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Getränken aller Art usw. (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1951, Seite 3007). Die Kollektivprokura von Agnes Nussbaumer ist erloschen.

27. Juli 1953. Spezialitäten für Konditoreien und Bäckereien usw.

Hans Preisig, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Preisig, von Schwellbrunn, in St. Gallen. Handel mit Spezialitäten für Konditoreien und Bäckereien, Berufsgeräte, Maschinen und Oefen, Spielwaren und Ausstellartikl. Splügenstrasse 9.

27. Juli 1953.

J. Züst, Viehhandel, in Eichberg-Stauden (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1945, Seite 2203). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Juli 1953.

Gebr. Häding, Metzgerei, in Widnau, Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1949, Seite 307). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Beda Häding aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Jakob Häding, von Steinach, in Widnau, als Einzelkaufmann im Sinne von Artikel 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Jakob Häding, Metzgerei. Geschäftslokal: Kanzleistrasse.

28. Juli 1953. Mineralöle usw.

Sylvester Schaffhauser A.-G. Gossau, in Gossau, Import, Export von und Handel mit Mineralölen usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1952, Seite 1728). Die Kollektivprokura von Edwin Straesse ist erloschen.

28. Juli 1953. Handelsgärtnerei.

Xaver Moser, in Buchs, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 221 vom 19. September 1939, Seite 1942). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Xaver Moser & Sohn», Gartenbau, in Buchs (St. Gallen).

28. Juli 1953. Handelsgärtnerei, Gartenbau.

Xaver Moser & Sohn, in Buchs. Xaver Moser und Eugen Moser, beide von Grub (St. Gallen), in Buchs (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Einzel-firma «Xaver Moser», in Buchs (St. Gallen). Handelsgärtnerei, Gartenbau. Grünaustrasse.

28. Juli 1953.

Wohnbaugenossenschaft «Bodania» Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1951, Seite 2095). Viktor Gähwiler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Bötschi ist als Kassier zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin im Vorstand; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Josef Brauchle wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Paul Casserini, von Pura (Tessin), zugleich als Kassier, und Albert Lüthi, von Oberuzwil, zugleich als Aktuar, beide in Rorschach. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

28. Juli 1953. Obst, Gemüse, Südfrüchte, Konserven usw.

Paula Rohner, in St. Gallen, Obst-, Gemüse-, Südfrüchte-, Konserven- und Delikatessenhandel (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1948, Seite 2453). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

28. Juli 1953. Sattlerei, Tapezierwerkstätte.

Stefan Zarn, in Landquart, Gemeinde Igis, Sattler- und Tapezierwerkstätte (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1951, Seite 3153). Diese Firma wird auf Begehren des Firmainhabers gelöst, da die Eintragungspflicht nicht mehr besteht.

28. Juli 1953.

Società cooperativa agricola di consumo San Carlo e dintorni, in San Carlo, comune di Poschiavo (FUSC. del 14 luglio 1949, N° 162, pagina 1867). Silvio Beti ha cessato di far parte dell'amministrazione e la sua firma è estinta. Giovanni Crameri, già assessore, da Poschiavo, in San Carlo, comune di Poschiavo, è vicepresidente. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente o del vicepresidente coll'attuario.

28. Juli 1953.

Bärtsch & Pedrett Aktiengesellschaft, in Chur, Handel mit Bureaumaschinen und Bureaueinrichtungen sowie anderen ähnlichen Waren, die Vornahme von Reparaturen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1953, Seite 46). Die Ge-

sellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1953 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde abgeändert und lautet nun: Bärtsch, Bürobedarf A.G.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

K. & A. Valli AG., Strassenbauunternehmung, Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1953, Seite 1852). Betrag der übernommenen Passiven: Fr. 429 580.45.

#### Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

27 luglio 1953. Costruzioni.

Alberto Casagrande & Ci., Suceursale di Malvaglia, in Malvaglia. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo «Alberto Casagrande & Ci.», in Biasca, impresa di costruzioni edili e stradali, iscritta nel registro di commercio del distretto di Riviera (FUSC. del 1° maggio 1945, N° 100, pagina 987), ha creato una succursale a Malvaglia. La succursale è vincolata dalla firma collettiva dei soci: Alberto Casagrande fu Antonio, da Cureggia, in Biasca, ed Elvezio Ceresa fu Dcfendente, da e in Malvaglia. Impresa di costruzioni edili e stradali. Casa Elvezio Ceresa.

Ufficio di Locarno

27 luglio 1953. Apparecchi radio, ecc.

Walter Stamm, in Orselina, apparecchi radio ed affini (FUSC. del 22 gennaio 1932, N° 17, pagina 171). La ditta è cancellata su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

Ufficio di Lugano

22 luglio 1953. Viaggi automobilistici.

Sacame, Società Anonima Carboni e Metalli, in Lugano, commercio di carboni e metalli, ecc (FUSC. del 31 agosto 1948, N° 203, pagina 2392). Nella sua assemblea straordinaria generale del 16 luglio 1953 verbalizzata con atto pubblico, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Laviosa S.A. ed il genere di commercio in l'organizzazione di viaggi automobilistici e la partecipazione ad imprese similari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La firma di Giulio Ranza, procuratore, è estinta. Nuovo procuratore con firma individuale è stato nominato Alfonso Laviosa di Alberto, di nazionalità italiana, in Piacenza (Italia).

27 luglio 1953. Fiori artificiali, ecc.

Brunoli Clairette, in Lugano. Titolare è Clairette Brunoli, di Agostino, da Cadempino, in Lugano. Lavorazione artistica artigiana di fiori artificiali in feltro e seta, articoli per pasticceria, guarnizioni per bar e ristoranti, sopra mobili, mascottes, cotillons, articoli per Natale e Capodanno. Via Sorengo 8.

27 luglio 1953.

Immobiliare Ceresio S.A., in Maroggia. Con atto pubblico e statuti del 22 luglio 1953 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la costruzione, la compra, la vendita, l'amministrazione e la gerenza di beni immobili di qualsiasi genere; la partecipazione ad imprese similari; l'acquisto degli immobili di proprietà Pasquale Vanoglio in mappa di Maroggia ai N° 84, 98, 219 e 252, al prezzo di 50 000 fr. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1 000 fr. cadauna. Il capitale è liberato nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni sono fatte a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti, ed in particolare le convocazioni alle assemblee possono essere fatte anche a mezzo di lettera raccomandata personale, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti siano noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo che è Dre Lorenzo Gilardoni fu Alfredo, da Chiasso, in Lugano, con firma individuale. Recapito: ristorante Ceresio, uffici in Lugano (c/o l'amministratore unico, via al Forte 2).

27 luglio 1953.

Garage Bodmer e Co. S.A., in Lugano, esercizio di un garage, ecc. (FUSC. del 5 giugno 1952, N° 129, pagina 1429). Con verbale notarile della propria assemblea generale straordinaria del 14 luglio 1953 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Garage Molino Nuovo S.A. e di aggiungere allo scopo: autotrasporti di cose e persone, tassametri, e di aumentare il capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr., mediante l'emissione di 50 nuove azioni nominative di 1000 fr. cadauna. Il capitale sociale è ora di 100 000 fr., diviso in 100 azioni nominative di 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti che non riguardano i terzi. Walter Bodmer, già presidente del consiglio d'amministrazione, dimissionario, non fa più parte dello stesso e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Dre Bruno Censi, di Luigi, da Lamone, in Lugano, nominato presidente, e Roberto Zürer fu Emilio, da Hausen a. A. (Zurigo), in Lugano, nominato segretario. Willy Oechslin, pur rimanendo membro del consiglio d'amministrazione non è più segretario dello stesso e cessa di firmare individualmente. La società è ora vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

28 luglio 1953. Commestibili, ecc.

Felice Bianchi, in Melide, commestibili, ecc. (FUSC. del 20 settembre 1932, N° 225, pagina 2280). La ditta viene cancellata per cessione di attivo e passivo alla nuova ditta individuale «Bianchi Leonello», in Melide, già sotto inserita.

28 luglio 1953. Coloniali, vini, salumi.

Bianchi Leonello, in Melide. Titolare è Leonello Bianchi, di Felice, da Cureggia, in Melide. La ditta assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Felice Bianchi», già in Melide, sopra cancellata. Commercio coloniali, vini e salumi. Casa propria.

28 luglio 1953.

Kleiderfabrik Oberuzwil Werner Neumann, precedentemente a Oberuzwil (FUSC. del 27 settembre 1948, N° 226, pagina 2611). La ditta ha trasferito la sede a Lugano ed ha modificato la ragione sociale in: Fabbricazione vestiti da uomo, Werner Neumann. Titolare è Werner Neumann, da Zurigo, in Lugano. Fabbricazione vestiti da uomo. Via S. Gottardo 30.

Distretto di Mendrisio

27 luglio 1953. Gioielleria, orologi, ecc.

Noblex Watch S. a. g. l., in Chiasso, commercio degli oggetti di gioielleria in genere e degli orologi in particolare, ecc. (FUSC. del 20 settembre 1949, N° 220, pagina 2443). La società è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 del O.R.C. (Decisione della autorità di vigilanza del 20 luglio 1953.)

28 luglio 1953. Articoli ottici.

Salice Alessandro, in Chiasso. Titolare è Alessandro Salice, di Vitaliano, italiano, in Gravedona (Italia). Il titolare conferisce procura, con firma indi-

viduale, a Umberto Vassalli fu Pietro, da Riva S. Vitale, in Capolago. Importazione, esportazione e vendita articoli ottici. Uffici: corso S. Gottardo 113.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

27 juillet 1953. Café-restaurant, tea-room.

**Marcel Lenoir**, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Marcel Lenoir, de et à Château-d'Oex. Exploitation du café-restaurant et tea-room Le Relais.

##### Bureau de Cossonay

Complément.

**Société du battoir à grains de Cossonay**, à Cossonay, société coopérative (FOSC. du 22 décembre 1948, N° 300, page 3474). Selon statuts adoptés le 5 juillet 1947, les sociétaires sont astreints à faire des versements supplémentaires illimités (art. 871 C.O.).

##### Bureau de Lausanne

29 juin 1953. Fourrures.

**Emile Kohler**, succursale à Lausanne (FOSC. du 16 mai 1939), avec siège principal à Genève, commerce de fourrures à l'enseigne: «Tigre Royal». L'établissement de Lausanne n'ayant que le caractère d'un magasin de vente, la succursale est radiée.

25 juillet 1953. Immeubles.

**S. I. Rosabel A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2989). Le conseil est composé de Jean Hunziker, de Staffelbach (Argovie), à Lausanne, président; Paul Ritzmann, d'Osterfingen (Schaffhouse), à Prilly, vice-président, et Paul Dumartheray, inscrit, nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire.

25 juillet 1953. Epicerie, primeurs.

**Paul Meldem**, précédemment à Morges (FOSC. du 28 mars 1947, page 865). La maison a transféré son siège à Lausanne. Le titulaire est Paul Meldem, de Bière, actuellement à Lausanne. Epicerie, primeurs. Avenue de Villamont 4.

27 juillet 1953. Epicerie, primeurs, vins.

**R. Roduit**, à Lausanne, épicerie, primeurs et vins (FOSC. du 7 janvier 1948, page 40). Le titulaire fait inscrire l'enseigne: «Au Mimosas». Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 15.

27 juillet 1953. Affaires de compensation, etc.

**Compensator S.A.**, à Lausanne, affaires de compensation avec l'étranger (FOSC. du 6 juillet 1953, page 1643). La signature de l'administrateur Frédéric Haller, démissionnaire, est radiée. Le conseil reste composé de Albert Gysler, inscrit, désigné président, et Georges Reisser, inscrit, désigné secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective. Bureau transféré: rue de Bourg 15 (dans les locaux de la société).

27 juillet 1953.

**Société Vaudoise d'Agriculture, de Viticulture et Agricola**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1949, page 1338). Suivant procès-verbal de l'assemblée des délégués du 15 novembre 1952, la société a modifié ses statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Les sociétaires paient une cotisation annuelle par membre fixée par l'assemblée générale. Les convocations sont faites dans la «Terre vaudoise», organe de publication de la société. Charles Monnier est président (inscrit); Auguste Masson (inscrit), n'est plus caissier, mais reste secrétaire. La société est engagée par la signature du président et du secrétaire ou par la signature individuelle du directeur ou par la signature collective du chef de service et de l'adjoint à la direction. Bureau transféré: rue du Midi 9 (dans les locaux de la société).

27 juillet 1953. Confiserie-pâtisserie.

**M. Monnier-Poneelet**, à Lausanne, confiserie-pâtisserie à l'enseigne: «Confiserie de Collonges» (FOSC. du 23 avril 1953, page 973). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

27 juillet 1953. Confiserie-pâtisserie.

**Mme Monnier**, à Lausanne. Le chef de la maison est Colette Monnier née Poneelet, épouse autorisée de Maurice, de Valeyres sous Rances, à Lausanne. Confiserie-pâtisserie, à l'enseigne: «Confiserie de Collonges». Avenue de Collonges 12.

27 juillet 1953. Laiterie.

**Gruaz-Jotterand**, à Lausanne, laiterie à l'enseigne: «Laiterie de Cour» (FOSC. du 14 janvier 1927). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

27 juillet 1953. Café-restaurant.

**Mme Laurent**, à Epalinges. Le chef de la maison est Georgette Laurent, divorcée de René Belet, du Mont sur Lausanne, à Epalinges. Café-restaurant de la Croix-Blanche.

28 juillet 1953.

**Société Anonyme des Métaux et Minerais (Aktiengesellschaft für Erz- und Metallhandel)**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 juin 1952, page 1514). La signature de l'administrateur Perce Bulka, décédé, est radiée. Ernest Herzfeld, inscrit comme directeur, devient unique administrateur avec signature individuelle; Erich Bulka, de Mellingen (Argovie), à New-York, est nommé directeur avec signature individuelle.

##### Bureau de Morges

27 juillet 1953. Hôtel, restaurant, café, bar.

**Robert Magnenat**, à Morges. Le chef de la maison est Robert-Henri Magnenat, de Vaulion (Vaud), à Morges. Exploitation d'un hôtel, restaurant, café et d'un bar à l'enseigne: «Hôtel de la Couronne». Grand'Rue 88.

##### Bureau de Nyon

25 juillet 1953. Tricotages, bonneterie, mercerie.

**Yvette Buffet en liq. concordataire**, à Nyon, tricotage, bonneterie, mercerie (FOSC. du 22 janvier 1953, N° 16, page 161). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

25 juillet 1953. Epicerie, mercerie, tabac, primeurs, etc.

**Vve Marie Charmey-Lüthi**, à Nyon. Le chef de la maison est Marie Charmey née Lüthi, veuve de Gustave, d'Oleyres (Vaud), à Nyon. Commerce d'épicerie, mercerie, tabac, primeurs, dépôt de lait et de pain. Route de St-Cergue 63, Les Plantaz.

27 juillet 1953.

**Société Immobilière Les Places**, à Prangins. Suivant acte authentique et statuts du 23 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la location de tous immeubles en Suisse et, d'une manière générale, toutes opérations immobilières. Elle acquerra divers immeubles sis à Prangins, d'une surface de 1078 m<sup>2</sup>, estimés fiscalement 110 000 fr., propriété de Roger Pelichet et Raymond

Perrier, pour le prix de 120 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, de Oberneunforn (Thurgovie), à Nyon, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse au siège social: villa Largevue, à Prangins. Bureaux: étude Burnier, notaires, rue César-Soulié 3, à Nyon.

27 juillet 1953. Cycles, motocyclettes.

**Georges RoCHAT**, à Nyon. Le chef de la maison est Georges-Henri RoCHAT, de Mont-la-Ville et l'Abbaye, à Nyon. Commerce et réparations de cycles et motocyclettes. Rue de la Morâche 8.

27 juillet 1953. Confiserie, pâtisserie, tea-room.

**Ernest Moser**, à Nyon. Le chef de la maison est Ernest Moser, de Herbligen (Berne), à Nyon. Confiserie, pâtisserie et tea-room. Rue de Rive 34.

##### Bureau d'Yverdon

27 juillet 1953.

**Société de laiterie de Chêne-Paquier**, à Chêne-Paquier, société coopérative (FOSC. du 27 juin 1951, page 1587). Le comité est actuellement composé comme suit: Armand Centlivres, de Chêne-Paquier, président; Adamir Pochon, de Chavannes-le-Chêne et Denezzy, vice-président, et Gilbert Rebeaud, de Rovray et Yvonand, secrétaire, les trois domiciliés à Chêne-Paquier. Jacob Frei, Samuel Centlivres et Jean Burri, respectivement président, vice-président et secrétaire démissionnaires, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

#### Wallis — Valais — Valles

##### Bureau Brig

23. Juli 1953.

**Seilbahn & Skilift Rosswald A.G.**, in Ried bei Brig. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde über die Gründungsversammlung und auf Grund der Statuten vom 20. Juli 1953 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Seilbahn von Ried bei Brig nach dem Rosswald und eines Skiliftes auf Rosswald, die Förderung des Sport- und Ausflugsverkehrs nach dem Gebiet des Rosswaldes. Die Gesellschaft kann in diesem Rahmen ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an andern ähnlichen Bestrebungen und Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 135 000, eingeteilt in 270 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 45 900 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im «Amtsblatt des Kantons Wallis». Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Escher, von Simplon-Dorf, in Brig, Präsident; Louis Amherd, von Glis, in Zürich, Vizepräsident; Alois Amherd, von und in Glis, Aktuar; Hermann Allenbach, von Glis und Frutigen, in Glis; Rudolf Bellwald, von Kippel, in Brig; Albert Luggen, von und in Ried bei Brig, und Viktor Bortler, von und in Ried bei Brig, Mitglieder. Die Unterschrift führt der Präsident zusammen mit dem Aktuar. Domizil im Hause Albert Luggen, in Ried.

##### Bureau de St-Maurice

27 juillet 1953. Transports, graviers, etc.

**Georges Parvex**, à Collombey-Muraz. Le chef de la maison est Georges Parvex, de et à Collombey-Muraz. Transports professionnels de choses; commerce de graviers et gravillons. Collombey.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juillet 1953. Combustibles, fers, métaux, chiffons.

**Louis Boni**, à La Chaux-de-Fonds, combustibles, fers, métaux et chiffons (FOSC. du 3 avril 1947, N° 73). Le titulaire Louis-Reynold Boni et son épouse Hélène née Sipos ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

25 juillet 1953. Placage galvanique, etc.

**Arthur Uhlmann, société anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, placage galvanique de boîtes de montres et de bracelets (FOSC. du 30 avril 1946, N° 99). L'administration est composée de Jean Bourquin, des Verrières, à Couvet. L'administrateur Arthur Uhlmann a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Roger Pétremand, du Locle, à Neuchâtel, a été nommé directeur. La société sera engagée dorénavant par la signature individuelle de Jean Bourquin, administrateur, et de Roger Pétremand, directeur.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

25 juillet 1953. Bois, scierie, sablière.

**Blondeau Frères et Fils**, à Buttet, commerce de bois de construction, exploitation de la scierie de la Gravette et d'une sablière, société en nom collectif (FOSC. du 27 août 1951, N° 199, page 2156). L'associé Charles-Maxime Blondeau a cessé de faire partie de la société par suite de décès. La société continue sous la nouvelle raison sociale: **Blondeau & Cie** entre les associés Jules-Henri Blondeau, Maurice Blondeau, Edouard Blondeau et Georges Blondeau, déjà inscrits.

25 juillet 1953. Hôtel.

**G. Simonet**, à Noiraigue. Le chef de la maison est Gaston Simonet, de Charney (district du Lac, Fribourg), à Noiraigue. Exploitation de l'Hôtel de la Gare.

#### Genève — Genève — Ginevra

27 juillet 1953. Boissons sans alcool, etc.

**A. Fistarol**, à Genève, commerce et représentation de marchandises de diverses natures, notamment de boissons sans alcool portant la marque «Canada Dry» (FOSC. du 15 mai 1953, page 1180). Le titulaire Alois Fistarol et son épouse Eva-Violette née Binggeli sont soumis au régime de la séparation de biens.

27 juillet 1953. Vitrierie, encadrements, stores.

**L. Terrier**, à Genève, entreprise de vitrierie, encadrements et stores (FOSC. du 8 février 1949, page 382). Le titulaire Louis Terrier et son épouse Louise née Hüusser sont mariés sous le régime de la communauté universelle.

27 juillet 1953. Confiserie, etc.

**Mme G. Benguerel dit Jacot**, à Genève, commerce, importation, exportation et représentation de confiserie et produits alimentaires (FOSC. du 7 mai 1952, page 1190). Par jugement du 12 juin 1953, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la titulaire en état de faillite.

27 juillet 1953. Chapellerie.

**Henri Lefrère**, à Genève, fabrication et commerce en gros de chapellerie (FOSC. du 6 octobre 1943, page 2240). Par jugement du 5 juin 1953, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré la succession répudiée du titulaire en état de faillite. La raison est radiée d'office.

27 juillet 1953. Chauffage central, etc.

**H. Iseli**, à Chêne-Bougeries, entreprise de chauffage central, fumisterie et tôlerie (FOSC. du 28 décembre 1950, page 3340). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 avril 1953, confirmé par arrêt de la Cour de justice du 12 juin 1953.

27 juillet 1953. Café.

**Kündig Hélène**, à Genève. Le chef de la maison est Hélène Kündig née Schweizer, de Hittnau (Zurich), à Genève, épouse autorisée de Julius Kündig. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Cygne». Rue de Berne 61.

27 juillet 1953. Articles médicaux, etc.

**H. Lemaire**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation d'articles médicaux, chirurgicaux et sanitaires et de produits manufacturés en tous genres (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1948, page 2401). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 juillet 1953. Cycles, motos, etc.

**Eugène Froidevaux**, à Chêne-Bourg, commerce de cycles, motos et accessoires en gros et détail (FOSC. du 7 avril 1953, page 804). Nouveaux locaux: rue de Genève 61.

27 juillet 1953. Bonneterie, laines, lingerie, bas.

«**Aaeleynne**» **Mme A. Baeriswyl**, à Genève, commerce de bonneterie, laines, lingerie et bas (FOSC. du 27 septembre 1949, page 2509). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.C.), la raison est radiée à la demande de la titulaire.

27 juillet 1953. Soieries.

**Manrico De Bellis**, à Genève, commission, importation et exportation de produits et articles de natures diverses; représentant-dépositaire de textiles, notamment des soieries de la maison E. De Bellis, de Côme (Italie) (FOSC. du 14 janvier 1948, page 124). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 juillet 1953. Appareils électriques.

**W. Piret**, à Genève, construction d'appareils électriques et entreprises d'installations électriques (FOSC. du 14 février 1949, page 435). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

27 juillet 1953.

**Société Immobilière Rue des Eaux-Vives sur Cour**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1947, page 3212). Adresse actuelle: rue du Rhône 29, bureaux de Edouard Chamay S. A.

27 juillet 1953.

**Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 27**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1947, page 3212). Adresse actuelle: rue du Rhône 29, bureaux de Edouard Chamay S. A.

27 juillet 1953.

**Société Immobilière Rue des Eaux-Vives 25**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 octobre 1947, page 3212). Adresse actuelle: rue du Rhône 29, bureaux de Edouard Chamay S. A.

27 juillet 1953.

**Chevalines Rossignelly S.A.**, à Genève (FOSC. du 17 mai 1950, page 1277). **Hermann Gonthier**, de Ste-Croix (Vaud), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux, en remplacement de Francis Nitschke, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés.

27 juillet 1953. Vins et spiritueux.

**A. Rezzonico Grandes Caves S. A.**, à Carouge, vins et spiritueux, etc. (FOSC. du 3 août 1951, page 1977). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 mai 1953, la société a décidé de réduire son capital de 350 000 fr. à 200 000 fr. par le remboursement et l'annulation de 300 actions de 500 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr., au porteur, entièrement libérées. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 14 juillet 1953.

27 juillet 1953. Appareil de petite mécanique, etc.

**Thermindex S. A.**, à Carouge, fabrication de tout appareil de petite mécanique etc. (FOSC. du 26 novembre 1952, page 2886). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juillet 1953, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 du C.O., son capital de 150 000 fr. à 125 000 fr., par l'annulation de 25 actions de 1000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 125 000 fr., divisé en 125 actions de 1000 fr., nominatives.

27 juillet 1953. Produits cosmétiques, etc.

**Etablissement C. Chantre S. A.**, à Genève, produits cosmétiques, pharmaceutiques, hygiéniques, diététiques et alimentaires, etc. (FOSC. du 23 juillet 1952, page 1866). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juin 1953, la société a adopté comme nouvelle raison sociale **Etablissement Paral S. A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 juillet 1953.

**Société immobilière de la ruelle des Marins**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1947, page 3661). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

27 juillet 1953. Jeux automatiques.

**Appareils Sporlux S. A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 juillet 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et le commerce de tous jeux automatiques et autres exploités dans des établissements publics, notamment de ceux portant la marque «Sporlux». Elle peut s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr., au porteur; il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de jeux de football, d'une camionnette et d'une voiture automobile, selon inventaire du 21 juillet 1953. Cet apport a été accepté pour le prix de 68 000 fr., en libération complète de 68 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: **Rodolphe Aellig**, président d'Adelboden (Berne), à Genève, et **Noël Derippe**, secrétaire, de Meinier, à Genève. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: avenue de Sécheron 1.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 147145. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1953, 18 Uhr.  
Coro, Inc., West 34th Street 47, New York (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren, Edelsteine, Halbedelsteine, Schmuckwaren, Zuchtperlen, Kunstperlen.

# CORO

Nr. 147146. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1953, 18 Uhr.  
Coro, Inc., West 34th Street 47, New York (USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouteriewaren, Edelsteine, Halbedelsteine, Schmuckwaren, Zuchtperlen, Kunstperlen.



Nr. 147147. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1953, 19 Uhr.  
A. Engensperger, Rorschach, Giger & Co. Eisenwaren, Buchs/St. Gallen, Robert Giger, Kaufhaus, Inh. M. Staub-Giger, Bad Ragaz, Ernst Hofmann-Egli, Kreuzlingen, Robert Holderegger, Herisau, und Ménagère AG., St. Gallen (Schweiz). — Handelsmarke.

Kleisenwaren, Messerschmiedwaren, Haus- und Küchengeräte sowie sonstige Artikel, welche zum persönlichen, häuslichen Gebrauche dienen; Porzellan-, Glas- und Tonwaren.

# IGHLO

Nr. 147148. Date de dépôt: 18 juin 1953, 18 h.  
Savonnerie de Renens S.A., rue de la Savonnerie 13, Renens (Suisse).  
Marque de fabrique.

Savons, en particulier savons dit de Marseille et savons de toilette ordinaires, copeaux, flocons et poudres de savon.



Nr. 147149. Date de dépôt: 18 juin 1953, 18 h.  
Savonnerie de Renens S.A., rue de la Savonnerie 13, Renens (Suisse).  
Marque de fabrique.

Savons, en particulier savons de Marseille, savons de toilette ordinaires, savons mous et savons de sable, savons liquides, copeaux, flocons et poudres de savon, lessives, poudres à nettoyer.

# SAVON

# SIMPLON

N° 147150. Date de dépôt: 18 juin 1953, 18 h.  
Savonnerie de Renens S.A., rue de la Savonnerie 13, Renens (Suisse).  
Marque de fabrique.

Savons, en particulier savons dit de Marseille et savons de toilette ordinaires, copeaux, flocons et poudres de savon.



N° 147151. Date de dépôt: 18 juin 1953, 18 h.  
Savonnerie de Renens S.A., rue de la Savonnerie 13, Renens (Suisse).  
Marque de commerce.

Savons, en particulier savons dit de Marseille et savons de toilette ordinaires, copeaux, flocons et poudres de savon; tous ces produits étant d'origine française.



N° 147152. Date de dépôt: 18 juin 1953, 18 h.  
Savonnerie de Renens S.A., rue de la Savonnerie 13, Renens (Suisse).  
Marque de fabrique.

Lessives, poudres à nettoyer, savons de sable, savons liquides.



N° 147153. Date de dépôt: 25 juin 1953, 6 h.  
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## PERMAWIND

N° 147154. Date de dépôt: 25 juin 1953, 6 h.  
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres, cadrans, fournitures d'horlogerie.

## PERMASEAL

Nr. 147155. Date de dépôt: 30 juin 1953, 19 h.  
H. Reymond, en Prellionnaz, Morges (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Vêtements imperméables.

## Enrico

N° 147156. Date de dépôt: 13 juillet 1953, 6 h.  
Fabriques Movado, rue du Parc 117-119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

## MOVADO AUTOMATIC

### 331

N° 147157. Date de dépôt: 13 juillet 1953, 6 h.  
Fabriques Movado, rue du Parc 117-119, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

# 331

Nr. 147158. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 17 Uhr.  
Samen Mauser AG., Weinplatz 10, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Blumensamen Primula malacoides (Fliederprimel).



PRIMULA MALACOIDES AEMTLER PERLE

Nr. 147159. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1953, 17 Uhr.  
Samen Mauser AG., Weinplatz 10, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Blumensamen Primula malacoides (Fliederprimel).



PRIMULA MALACOIDES CHARME

Nr. 147160. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1953, 12 Uhr.  
van Baerle & Cie. AG., Schützenmattstrasse 21, Mühnenstein (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 80498 von van Baerle & Cie., Mühnenstein. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juni 1953 an.

Seifen und Waschpräparate, chemisch-technische Produkte.

## VACO

N° 147161. Date de dépôt: 11 juillet 1953, 12 h.  
General Foods Corporation, Park Avenue 250, New York (U.S.A.).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 80909. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1953.

Composé pour la préparation de gelées, desserts, pâtisseries et glaces.

# JELL-O.

Nr. 147162. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80816. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen.  
**AUTOMAT**

Nr. 147163. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80817. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Heizöfen.  
**SIMPLON**

Nr. 147164. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80818. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Kehrlichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

**BASILISK**

Nr. 147165. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80819. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Kehrlichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

**RIGI**

Nr. 147166. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80824. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Kehrlichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

**VENUS**

Nr. 147167. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80825. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Anheizvorrichtungen, Kehrlichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

**FAKIR**

Nr. 147168. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1953, 18 Uhr.  
**Affolter, Christen & Co. AG.,** Voltastrasse 88, Basel (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 80826. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1953 an.

Oefen, Ofenbestandteile, Ofenrohre, Anheizvorrichtungen, Kehrlichteimer, Kohlenkessel, Aschenbehälter, Waschkessel und andere Blechwaren aller Art.

**MARS**

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Perçage AG., Reichenbach**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Perçage A.G. Reichenbach, mit Sitz in Reichenbach, hat ihre Auflösung beschlossen und als kollektiv zeichnungsberechtigte Liquidatoren ernannt die Herren Cäsar von Känel in Reichenbach und Hans Zurbrugg in Reichenbach.

Die allfälligen Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 und 745 OR hiermit aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 30. August 1953 anzumelden bei Robert Germann, Fürsprecher und Notar, in Frutigen.

Frutigen, den 28. Juli 1953.

(AA. 163<sup>3</sup>)

Perçage AG. Reichenbach in Liq.:  
 im Auftrage der Liquidatoren: R. Germann.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen**  
 Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce  
**Juli - 1953 - Juillet**

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	7	11	18	—
Bern	6	2	8	3
Luzern	1	1	2	—
Obwalden	1	—	1	—
Glarus	—	2	2	—
Zug	1	—	1	1
Fribourg	5	1	6	—
Soothurn	—	1	1	—
Basel-Stadt	3	2	5	—
Basel-Land	1	—	1	—
Schaffhausen	1	—	1	—
Appenzell A.-Rh.	2	—	2	—
St. Gallen	—	1	1	2
Graubünden	2	—	2	2
Aargau	1	1	2	—
Thurgau	4	1	5	1
Ticino	—	1	1	—
Vaud	6	2	8	1
Neuchâtel	3	—	3	—
Genève	5	9	14	—
Total Juli 1953	49	35	84	10
Total Juli 1952	44	28	72	22
Januar/Juli 1953	280	147	427	98
Januar/Juli 1952	269	150	419	100

**Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen**  
**1949-1952**

(Sonderheft Nr. 58 der Volkswirtschaft, Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1949 bis 1952 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung des 1949 erschienenen Sonderheftes Nr. 54, das die Lohnsätze für 1946 bis 1948 enthält. Damit liegen vergleichbare Angaben für sieben aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 9.70. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag auf Postscheckkonto 111/520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Fall auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
 Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**ISBRANDTSEN COMPANY, Inc., NEW YORK**

— außer Konferenz —

Die nächsten Abfahrten

**ab New York direkt nach Antwerpen**

und

**ab Rotterdam direkt nach New York**

sind wie folgt vorgesehen:

	<b>ab New York</b>	<b>ab Rotterdam</b>
	nach Antwerpen	nach New York
s/s THOMAS F. BAKER	31. Juli	24. August
s/s FLYING INDEPENDENT	14. August	5. September
s/s FLYING FOAM	28. August	19. September

Auskünfte über die Seefracht-Vorteile durch:

**MÜLLER-GYSIN AG., Basel - Zürich - Genf**

**BOREL S.A., Peseux**

Emprunt 4% de 250 000 fr. de 1948

Conformément aux conditions du prospectus d'émission, les porteurs du dit emprunt sont informés que les 75 titres suivants sont sortis au tirage au sort du 27 juillet 1953:

4	21	47	58	73	87	98	107	124	136	150	168	181	197	238
9	26	53	60	77	89	100	111	126	139	153	174	183	198	214
12	32	55	61	80	93	101	118	129	140	157	175	187	208	245
13	42	56	68	82	94	103	121	132	143	158	179	191	210	248
17	45	57	72	86	95	104	122	135	144	165	180	192	224	248

Ces titres sont remboursables dès le 1<sup>er</sup> août 1953, date à laquelle ils cesseront de porter intérêt.

Domicile de paiement: Messieurs Du Pasquier, Montmollin & Cie, banquiers, Neuchâtel.

Peseux, le 28 juillet 1953.

**Impôt sur le chiffre d'affaires**

Brochure de 53 pages (19<sup>e</sup> édition). Prix: 1 fr. 50 (frais compris).

Versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

**AARBERG**

**Gasthof Krone**

Telephon (032) 3 22 28  
Besuchen Sie das schöne Städtchen Aarberg! In der «Krone» finden Sie nur das Beste aus Küche und Keller. Geeignete Lokaltäten f. Sitzungen u. Anlässe. Mit höchster Empfehlung:  
H. Brägger, Küchenchef

**BADEN**

**Hotel-Restaurant Bahnhof**

**David-Heß-Stube**

Konferenz- und Ausstellungs-simmer. Säle für Anlässe.  
Tel. (056) 2 76 80. H. Reitinger

**BASEL**

**Hotel Viktoria-National**

beim Bahnhof SBB  
Telephon 34 53 80 u. 34 53 89  
Parkplatz vor dem Hause. Warme u. kalte Küche zu jeder Tageszeit. Zimmer mit fließendem Wasser ab Fr. 6.50.

**BIEL**

**Grand Café-Restaurant Rüschi**

Das Terrassenrestaurant im Herzen der Stadt. Eigener Autopark. Spezialitätenküche für Feinschmecker. — Tel. (032) 2 33 33  
Marc Müller-Willi

**BULLE**

**Rest. de l'Hôtel de Ville**

Le plus chic de la contrée. Truites de rivière. Salé de campagne. Petits o.o.s. Crème du Mofson en baquet.  
Tél. (029) 2 78 88 F. Sudan

**DELEMONT**

**Restaurant Central**

avec boucherie - charcuterie, au centre de la ville où l'on mange bien. Tous les jeudis: Pot-au-feu maison.  
Tél. (066) 2 17 80 A. et P. Saucy

**EGGIWIL**

**Gasthof zum Hirschen**

altbekannter Gasthof  
Spezialitäten: Burehamme, Forellen, Guggel; gute Weine. Großer Parkplatz  
Mit freundlicher Empfehlung  
Tel. (035) 58 Frau Liechti

**ERLACH**

**Gasthof Erle**

(eigene Metzgerei)  
empfiehlt sich seinen werten Gästen für seine gute Küche. Neurenoviertes Lokal im 1. Stock für Sitzungen und Hochzeiten. Schattiger Garten. Direkte Zufahrt.  
Tel. (032) 3 81 08  
Fam. E. Demuth



**HOTEL Continental LUZERN**  
b. Bahnhof-Morgartenstr. 4 - Tel. 2 15 68  
Gepflegtes Speiserestaurant. Modern renoviertes Stadthotel mit allem Komfort. Verlangen Sie gefl. Offerte für Bankette und Spezialmenüs! Ausstellungs- und Konferenzzimmer. Niklaus Weibel



**Immer vorzüglich!**

**GUGGISBERG**

**Hotel Sternen**

bekannt für vorzügliche Küche und auserlesene Weine. Bellebtes Ziel für Geschäftsausflüge, Lokaltäten für Sitzungen.  
Tel. (031) 69 27 55  
Familie H. Schwab-Gyst

**MURTEN**

**Hotel Krone**

Das führende Haus am Murten-see mit großen Bankettsälen und herrlicher Seeterrasse.  
Telephon (037) 7 25 10. E. Balmer

**OLTEN**

**Café-Restaurant Aarhof**

2 Minuten vom Bahnhof nach der Brücke rechts. Erstes Haus am Platze. Geeignete Lokaltäten für Konferenzen und Anlässe. — Aus Küche und Keller das Beste für alle Gäste. W. Weick

Ferien im Tessin! / Bürgerliches Haus. / Bekannte Küche. Wunderbare Spazierwege. Schöner Garten. 5 Minuten von der Madonna del Sasso entfernt. Pensionspreis Fr. 12.— bis 13.—.

**ORSELINA-LOCARNO**

**Hotel-Pension Mirafiori**

Eigene Garage.  
Besitzer: J. Schmid-Schweizer, Küchenchef. Tel. 7 18 73

**INTERLAKEN**

Restaurant - Tea-Room und Confiserie

**Schuh**

Der gediegene Treffpunkt am Höheweg. Täglich Konzerte.

**LUGANO beim Bahnhof**

**Adler-Hotel**

und Erica-Schweizerhof  
Umgeben von Gärten. Sitzungs-räume. Zimmer mit Telefon. Eigene Garage. Telephon 2 72 42  
Besitzer: Kappenberger-Fuchs

**PRÉLES** ob Bielersee

**Kurhaus Hotel Bären**

Das lohnende Ausflugsziel, große Gesellschaftsräume. Idealer Ferienort. Selbstgeführte Küche. — Pensionspreis ab Fr. 10.50.  
Tel. (032) 7 22 03  
Bes. Schmidlin-Jenni

**ST. GALLEN**

**Pfund**



Café-Restaurant  
Bahnhofstr. 9  
Tel. 2 60 14  
Gepflegtes Essen im franz. Restaurant Gartenterrassen Boulevard-Café  
Dir. H. J. Tobler

**URTENEN/BERN**

**Restaurant zum Bären**

an der Hanpstraße Solotharn-Bern.  
Bekannt für gute Küche und Keller. Spezialarrangements für Gesellschaften, Geschäftsausflüge und Sitzungen.  
Höflich empfiehlt sich:  
H. Rumpf, Küchenchef,  
Telephon (031) 67 01 17

**UTZENSTORF**

**Restaurant Bahnhof**

empfiehlt sich für Spezialitäten aus Küche und Keller. Geeignete Lokaltäten für Geschäftsausflüge sowie Verwaltungsratsessen und Sitzungen. Parkplatz.  
Tel. (065) 4 40 43 Fam. Hählen

**WÄDENSWIL**

**Hotel du Lac**

für Trank und Schmaus.  
Großer, schattiger Garten. Parkplatz. Ausgezeichnete Fischküche  
Inhaber W. Messerli

**WILLISAU**

**Gasthof Mohren**

Bestbekannter Landgasthof!  
Telephon (045) 5 21 10  
Mit höchlicher Empfehlung  
Familie H. Kuster



Das ideale Haus für geschäftliche Besprechungen

2 Konferenzzimmer

Rest. «Züritube»

**Zürich**

Bahnhofstr. 39 Bar. Lunch-Room

Gewandter Kaufmann sucht

**Alleinvertretung**

auf dem Platze Lausanne. Büro im Zentrum, Lager und Wagen zur Verfügung; Offerten unter Chiffre PU 14322 L an Publicitas Lausanne.

**Handelsbeziehungen mit der Bundesrepublik Deutschland**

Die in Nr. 89 des SHAB. vom 20. April 1953 veröffentlichten Texte (Mitteilung, Zweites Zusatzprotokoll zum Handelsabkommen [mit Listen A und B] sowie Fünftes Protokoll betreffend den Zahlungsverkehr) sind als Separatabzug zum Preis von 30 Rappen (inkl. Spesen) erhältlich.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postscheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller A.G.  
Buchdruckerei zur Frotsche  
Zürich 26 Tel. (051) 32 71 84

**Charterland & General Limited**

annonce un dividende sur ses actions privilégiées et ordinaires

Les chèques-dividendes seront expédiés le 17 août 1953 à tous les actionnaires inscrits sur les registres de la société au 29 juin 1953.

**Actions 6% emmnlatives privilégiées**

Dividende final de 3% (pour l'année se terminant le 31 mai 1953) ./ impôt britannique sur le revenu de 9/- par £ (0,99 d. net par 5/- d'action privilégiée).

**Actions ordinaires**

Dividende de 7,5% et bonus de 2,5% (pour l'année se terminant le 31 mai 1953) ./ impôt britannique sur le revenu de 9/- par £ (3,3 d. net par 5/- d'action ordinaire).

Afin d'éviter la double imposition, il est précisé que le taux net «UNITED KINGDOM» de la taxe payable par la société est de £ 0. 6. 6 par £. Selon paragraphe 350 de «Income-Tax Act., 1952» la taxe doit être déduite par la société pour ces dividendes au taux entier de 9/- par £; toutefois, la réduction qui peut être obtenue par un porteur d'actions est limitée au taux net «United Kingdom».

Les détenteurs d'actions ordinaires au porteur peuvent présenter le coupon N° 47 dès le 18 août 1953 aux établissements suivants:

National Provincial Bank Limited  
1 Princes Street  
LONDRES E. C. 2

Banque de l'Union Parisienne  
6 et 8, boulevard Haussmann  
PARIS 9°

Société de Banque Suisse  
GENEVE

(accompagné des déclarations requises)

Par ordre du conseil:  
A. W. Westwood, secrétaire

Le 23 juillet 1953

19, St. Swithin's Lane  
LONDON E. C. 4

Preiswürdig abzugeben

**1 elektrische Elliott-Fisher-Buchhaltungsmaschine**

mit 2 siebenstelligen Quersählwerken, 2 sechsstelligen und 6 fünfstelligen Längszählwerken. Tischgröße: 445 x 430 mm. Die Maschine befindet sich in sehr gutem Zustand, da nur wenig gebraucht. Herstellungsjahr: 1949. — Offerten an: Mosterei und Obstverwertungsgenossenschaft Märwil (Thurgau) Telephon (072) 5 51 04

Inserate im SHAB, haben stets Erfolg!



Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der „Volkswirtschaft“

Gesucht  
Sichtkartei-Schränke  
Standard, Bgla., Kardex. Postfach 278, Zürich 82.